

Οι κυνέλες είναι βαρείες δάπ' τις κερῆθρες.  
Μπροστά, μπροστά, μπροστά στήν πόρτα μου.  
Και σεραφίμ ἀρματιάζονται στοὺς θόλους  
Κι ἄγιοι λάμπονται σὲ δροσερούς μανδύες.

Μπροστά, μπροστά, μπροστά στήν πόρτα μου.  
Οι σκιές λιγοστεύουν πάνω στοὺς τοίχους.  
Ἡ γυνιώτητα τοῦ σπιτιοῦ ἔναγυρίζει.  
Ἐνα δέξην ἥλιοφῶς γυμίζει τὶς αἴθουσες.

Μπροστά, μπροστά. Αἴμα πασαλείφει τὶς βαλανίδες.  
Ἐνας στρατιώτης προχωράει καμαρωτὸς μπροστά στήν πόρτα μου.  
(ΟΣΤΡΑΚΟ 1)

### ΓΟΥ·Ι·ΛΛΙΑΜ ΚΑΡΛΟΣ ΓΟΥ·Ι·ΛΛΙΑΜΣ (1873 - 1963)

#### Κλασικὴ σκηνὴ

Ἐνα δυνατὸ σπίτι  
σὲ σχῆμα  
κόκκινης τούθλινης πολυθρόνας  
90 πόδια ψηλῆς

ποὺ στὸ κάθισμά της  
κάθονται οἱ μοφῆς  
δυὸ μεταλλικῶν  
καπνοδόχων — ἀλουψινίῳ —

κυριαρχώντας μιὰ περιοχὴ<sup>τόπος</sup>  
βρωμερῶν καλυβῶν  
δίπλα δίπλα —  
ποὺ ἀπὸ τὴ μιὰ

καπνὸς ἀπὸ βουναλάθεραια  
κυλάει ἐνῷ κάτω  
ἀπὸ γκρίζο οὐρανὸν  
ἡ ἄλλη μένει  
παθητικὴ σήμερα.  
(ΟΣΤΡΑΚΟ 1)

### ΕΖΡΑ ΠΑΟΥΝΤ (1885 - 1972)

#### Τὸ νησὶ τῆς λίμνης

Ω Θεέ, "Ω 'Αφροδίτη, "Ω 'Ερμη, προστάτη τῶν κλεφτῶν,  
Δός μου στήν ὕρα του, σὲ ἱκετεύω, ἔνα μικρὸ καπνοπολεῖο,  
Μὲ τὰ μικρὰ γυαλιστερὰ κουτιά  
θαλμένα στὴ σειρά τους πάνω στὰ ράφια  
Κι ὁ σκόρπιος εἰνῶδιαστὸς κάθεντις  
κι ὁ σέρπιτος  
Κι ὁ γυαλιστερὸς τῆς Βιρτζίνα  
σκόρπιος κάτω ἀπ' τὶς γυαλιστερὲς γυάλινες  
θῆκες  
Καὶ μὰ ξυγαριά ὅχι πολὺ γλιστερὴ

Κι οἱ πόρνες ποὺ μπαίνουν γιὰ μιὰ κουνέντα δυὸ περονώντος  
Γιὰ μὰ πεταχτὴ κουνέντα καὶ νὰ φτειάσουν  
λίγο τὰ μαλλιά τους.

"Ω Θεέ, "Ω 'Αφροδίτη, "Ω 'Ερμη, προστάτη τῶν κλεφτῶν,  
Νοίκιασέ μου ἔνα μικρὸ καπνοπολεῖο  
ἢ δάλε με σ' ὅποια δουλειά,  
Ἐπτὸς ἀπ' αὐτὸ τὸ καταραμένο ἔργο τῆς γηᾶ-  
φῆς, ὅπου χρειάζεται ὅλο τὸ μυαλό σου ὅλη τὴν ὥρα.

### ΡΟΜΠΙΝΣΟΝ ΤΖΕΦΕΡΣ (1887 - 1962)

#### Ave Caesar

Ὦχι πικρία: οἱ πρόγονοὶ μας τὸ 'καναν.  
Ἡταν μόνο ἀμόρφωτοι καὶ γεμάτοι ἐλπίδες, ἢ  
θελαν ἐλευθερία ὅμως καὶ πλοῦτο.

Τὰ παιδιά τους θὰ μάθουν νὰ ἐλπίζουν γιὰ  
ἔνα Καίσαρα.

Ἡ μᾶλλον — γιατὶ δὲν εἴμαστε Ρωμαῖοι ἀετοί,  
ἄλλα προσεκτικά ἀνακατεμένοι ἀποικοι—

Γιὰ κάποιο καλοκάγαθο Σικελικὸ τύραννο ποὺ  
θὰ κρατήσει  
Μακριὰ τὴ φτώχεια καὶ τὴν Καρχηδόνα, ὥστου νὰ φτάσουν οἱ Ρωμαῖοι.

Εἴμαστε βολικοί, ἔνας λαὸς ἀγέλης,  
Γεμάτοι αἰσθητική, ἔξυπνοι στὰ μηχανήματα  
κι ἀγαπᾶμε τὶς ἀνέσεις μας  
(ΟΣΤΡΑΚΟ 1)

### ΑΡΤΣΙΜΠΑΛΝΤ ΜΑΚΑΗΣ (1892)

#### Ars Poetica

Τὸ ποίημα πρέπει νά 'ναι ἀπτὸ κι ἀμίλητο  
Σὰ στρογγυλὸς καρπός,  
Βουβό

Σὰν παλιὸ μεγαταγὶὸν στὸν ἀντίχειρα,  
Ἄφωνο σὰν τὴ φαγωμένη ἀπ' τὰ μανίκια πέτρα  
Στὶς ἀκρες παραθύρων ποὺ φυτεύουν έρυνα,  
Τὸ ποίημα πρέπει νά 'ναι δίχως λόγια  
Σὰν τὸ πέταγμα τῶν πουλιῶν.

Τὸ ποίημα πρέπει νά 'ναι ἀκίνητο στὸ χρόνο  
Καθὼς τὸ φεγγάρι ἀνεβαίνει,  
Νὰ φεύγει, καθὼς τὸ φεγγάρι δείχνει  
Κλαδὸ τὸ κλαδὸ τὰ μπεθεμένα μὲ τὴν νύχτα  
δέντρα,  
Νὰ φεύγει, καθὼς τὸ φεγγάρι πίσω ἀπ' τὸ  
χειμώνα ἀφήνει  
Θύμηση τὴ θύμηση τὸ πνεῦμα,  
Τὸ ποίημα πρέπει νά 'ναι ἀκίνητο στὸ χρόνο  
Καθὼς τὸ φεγγάρι ἀνεβαίνει.